

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



KOHTA 1: AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

1.1 TUOTETUNNISTE

TUOTTEEN TUNNISTUSTIEDOT:

Kaupallinen nimi: **TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE**

Kaupallinen koodi: 76589

Rekisteröintinumero N/A

UFI: 3830-600C-300Q-T9TH

1.2 AINEEN TAI SEOKSEN MERKITYKSELLISET TUNNISTETUT KÄYTÖT JA KÄYTÖT, JOITA EI SUOSITELLA

SUOSITELTU KÄYTTÖ: Voiteluaine vaihteistojärjestelmälle

KIELLETTYT KÄYTÖT: Tätä tuotetta ei tule käyttää muuhun kuin määritettyyn tarkoitukseen, ilman asiantuntijan ohjeita.

1.3 KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTTEEN TOIMITTAJAN TIEDOT

JÄLLEENMYYJÄ: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

PÄTEVÄ HENKILÖ TUOTTEEN TURVALLISUUSTIETOJA KOSKIEN:

Tietoa yhdenmukaisuutta koskevista lainsäädännöistä info-regulation.eu@pli-petronas.com

1.4 HÄTÄPUHELINNUMERO

Hätäpäivystys (24h/7d) :

+358 9 7479 0199

Eurooppalainen hätänumero 112

Myrkytystietokesku +358 0800 147 111 +358 09 471 977

KOHTA 2: VAARAN YKSILÖINTI



2.1 AINEEN TAI SEOKSEN LUOKITUS

Määräys (EY) N:o 1272/2008 (CLP)

Skin Sens. 1B Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

Aquatic Chronic Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

2

Ihmisen ja ympäristön terveydelle haitalliset fyysiset ja kemialliset vaikutukset:

Ei muita riskejä

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



2.2 MERKINNÄT

Määräys (EY) N:o 1272/2008 (CLP)

Kuvakkeet ja Signal Word



Varoitus

Vaaramerkinnät:

H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

H411 Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Varovaisuusohjeet:

P261 Vältä sumun/höyryn/suihkeen hengittämistä.

P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön.

P280 Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.

P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water

P333+P313 Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin.

P391 Valumat on kerättävä.

P501 Hävitä sisältö/pakkaus mukaisesti säännösten mukaisesti määräysten.

Sisältää:

2,6-di-tert-butyl-4-nonylphenol

Polysulfidit, di-tert-butyylit

Molybdenum trioxide, reaction products with bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] hydrogen dithiophosphate

Isodekyyli defenyylifosfaatti

4-metyyli-pentanolin ja difosforipentasulfidin, propoksiloidun, esteröityneen difosforipentaoksidin ja amiinisuolojen, C12-14- tert-alkyylin reaktiotuotteet

Eryissäännökset REACH liitteen XVII ja siihen tehtyjen muutosten mukaisesti:

Ei mitään

2.3 MUUT VAARAT

Ei PBT-, vPvB- tai hormonaalisia haitta-aineita pitoisuutena $\geq 0,1$ %.

KOHTA 3: KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

3.1 AINEET

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



N.A.

3.2 SEOKSET

Pitkälle jalostetut mineraali ja/tai synteettiset öljyt, lisäaineet.

Vaaralliset aineet CLP-asetuksen mukaisesti ja niiden luokitus:

MÄÄRÄ	NIMI	TUNNISTUS NRO	LUOKITUS	REKISTERÖINTI NUMERO
3.0-<4.0 %	2,6-di-tert-butyl4-nonylphenol	CAS:4306-88-1 EC:224-320-7	Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Sens. 1B, H317	01-2120759723-46-XXXX
3.0-<4.0 %	Polysulfidit, di-tert-butyyli	CAS:68937-96-2 EC:273-103-3	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 Erityiset pitoisuusrajat: C ≥ 46%: Skin Sens. 1 H317	01-2119540515-43-XXXX
3.0-<4.0 %	Tisleet (maaöljy), vetykäsitelty raskas parafiini (649-467-00-8)	CAS:64742-54-7 EC:265-157-1	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119484627-25-XXXX
3.0-<4.0 %	Tisleet (maaöljy), liuotin-vahanpoisto raskas parafiini	CAS:64742-65-0 EC:265-169-7	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119471299-27-XXXX
3.0-<4.0 %	Sinkki bis[O,O-bis(2-etyyliheksyli)] bis(ditiofosfaatti)	CAS:4259-15-8 EC:224-235-5	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411 Erityiset pitoisuusrajat: C ≥ 50.1%: Eye Dam. 1 H318	01-2119493635-27-XXXX
1.0-<1.5 %	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	CAS:68411-46-1 EC:270-128-1	Repr. 2, H361f	01-2119491299-23-XXXX
1.0-<1.5 %	Reaction products of triphenyl phosphite and isodecanol (1:1)	EC:701-341-4	Skin Sens. 1, H317; STOT RE 2, H373; Aquatic Chronic 2, H411	01-2119968254-31
0.5- <0.95 %	Molybdenum trioxide, reaction products with bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] hydrogen dithiophosphate	CAS: Confidential EC:947-946-9	Aquatic Chronic 4, H413; Skin Sens. 1B, H317; Skin Irrit. 2, H315	01-2120772600-59-XXXX

(*)DECLL Tämän tuotteen mineraalipohjaiset öljyt on pitkälle jalostettu ja ne sisältävät alle 3% DMSO-uutetta IP 346-menetelmän mukaan, eikä niitä näin ollen luokitella karsinogeneiksi Säädöksen (EY) Nro 1272/2008, L huomautuksen mukaan.

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



Yhdenmukaistettua luokitusta syöpää aiheuttavaksi sovelletaan, paitsi jos voidaan osoittaa, että aine sisältää alle 3 prosenttia dimetyylisulfoksidiuutetta mitattuna IP 346 -menetelmällä ("polysyklisten aromaattisten aineiden mittausta käyttämättömissä perusvoiteluöljyissä ja asfalteenittomissa raakaöljytisissä – dimetyylisulfoksidiuutteen valontaitekerroinmenetelmä", Institute of Petroleum, Lontoo); siinä tapauksessa myös kyseisen vaaraluokan osalta on tehtävä tämän asetuksen II osaston mukainen luokitus.

H-lausekkeet ja lista lyhenteistä: katso otsikko 16.

KOHTA 4: ENSIAPUTOIMENPITEET

4.1 ENSIAPUTOIMENPITEIDEN KUVAUS

IHOKOSKETUS:

Riisuttava saastuneet vaatteet ja kengät ja huuhdeltava huolellisesti runsaalla vedellä ja saippualla. Hankkiuduttava lääkärin hoitoon, jos ärsytystä ilmenee tai kehittyy.

Riisuttava saastuneet vaatteet ja kengät ja huuhdeltava huolellisesti runsaalla vedellä ja saippualla.

ROISKEET SILMIIN:

Huuhtelevointa silmää runsaalla vedellä vähintään 10 minuutin ajan. Poista piilolinssit jos tämän voidaan tehdä helposti. Ota yhteys lääkäriin mikäli kipua ja punoitusta esiintyy. Mikäli on altistuttu kuumien tuotteiden kosketukselle, huuhtelevointia altistunut kohta runsaalla vedellä lämmön hajaannuttamiseksi. Ota välittömästi yhteys lääkäriin silmäolosuhteiden ja oikean toimintatavan määrittelyä varten.

NIELTYNÄ:

Ei saa oksennuttaa, jotta tuotetta ei joutuisi hengitysteihin. Huuhtelevointia suu huolellisesti vedellä. Hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon.

HENGITETTYNÄ:

Altistunut henkilö siirrettävä raikkaaseen ilmaan ja vietävä tarvittaessa lääkärin hoitoon.

4.2 TÄRKEIMMÄT OIREET JA VAIKUTUKSET, SEKÄ VÄLITTÖMÄT ETTÄ VIIVÄSTYNEET

Katso kappale 11.

4.3 MAHDOLLISESTI TARVITTAVAA VÄLITÖNTÄ LÄÄKETIETEELLISTÄ APUA JA ERITYISTÄ HOITOA KOSKEVAT OHJEET

Katso kappale 4,1.

Onnettomuuden sattuessa tai tunnettaessa pahoinvointia hakeuduttava heti lääkärin hoitoon (näytettävä käyttöohjeita tai käyttöturvallisuustiedotetta, mikäli mahdollista).

KOHTA 5: PALONTORJUNTATOIMENPITEET

5.1 SAMMUTUSAINEET

Tähän tuotteeseen ei liity erityistä tulipalon vaaraa. Käytä sammutusaineina vaahtoa, hiilidioksidia, kuivaa kemiallista pulveria tai vesisumua.

Jäähdytä säiliöt vedellä. Pysy etäällä tulesta räjähdysvaaran vuoksi.

Vältä korkeapainepesurin käyttöä. Käytä pesuria ainoastaan tulen kuumentamien pintojen viilentämiseen.

SOPIVAT SAMMUTUSAINEET:

Vesi.

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



Hiilidioksidi (CO₂).

SAMMUTUSAINHEET, JOITA EI SAA KÄYTTÄÄ TURVALLISUUSYISTÄ.

Ei erityisesti mikään.

5.2 AINEESTA TAI SEOKSESTA JOHTUVAT ERITYISET VAARAT

Älä hengitä palokaasuja: tuli saattaa muodostaa haitallisia yhdisteitä.

Älä hengitä räjähdyksen tai tulipalon yhteydessä syntyviä kaasuja.

Palaessaan kehittää raskasta savua.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3 PALONTORJUNTAA KOSKEVAT OHJEET

Käytettävä sopivaa hengityksensuojainta.

Kerää tulipalon sammuttamiseen käytetty saastunut vesi erikseen. Ei saa laskea viemäriin.

Siirrä vahingoittumattomat säiliöt pois vaaralliselta alueelta, mikäli siirto voidaan suorittaa turvallisesti.

KOHTA 6: TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

6.1 VAROTOIMENPITEET, HENKILÖNSUOJAIMET JA MENETTELY HÄTÄTILANTEESSA

Varo nielemästä tuotetta. Vältä roiskeet iholle ja silmiin käyttämällä oikeanlaisia suojavaatteita. Varo hengittämästä höyryä ja tuotesumua.

Pinnat, joille tuotetta on roiskunut, voivat olla liukkaat.

Käytä henkilökohtaisia suojarusteita.

Katso kohdissa 7 ja 8 annettuja turvaohjeita.

6.2 YMPÄRISTÖÖN KOHDISTUVAT VAROTOIMET

Varmista, ettei ainetta pääse maahan/maaperään. Varmista, ettei ainetta pääse pintavesiin tai viemäriverkostoon.

Kerää pesuun käytetty saastunut vesi ja hävitä se lain antamien määräysten mukaisesti.

Ilmoita asianmukaisille viranomaisille mahdollisesta kaasuvuodosta tai aineen pääsystä vesistöön, maaperään tai viemäriverkostoon.

6.3 SUOJARAKENTEITA JA PUHDISTUSTA KOSKEVAT MENETELMÄT JA -VÄLINEET

Vältä liekit ja/tai kipinät roiskeiden ja syntyneen jätteen lähellä. Älä tupakoi. Suurten päästöjen tapauksessa imeytä tuote ja lapioi se sopiviin säiliöihin poistoa varten. Puhdista pienet roiskeet imukykyisellä aineella. Laita likainen tuote sopivaan säiliöön. Poista likaantunut tuote paikallisten ja yleisten säädösten mukaisesti.

6.4 VIITTAUKSET MUIHIN KOHTIIN

Katso myös kappaleita 8 ja 13

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



KOHTA 7: KÄSITTELY JA VARASTOINTI

7.1 TURVALLISEN KÄSITTELYN EDELLYTTÄMÄT TOIMENPITEET

Vältä nielemästä tuotetta. Vältä toistuva ja pitkittynyt kontakti ihon ja silmien kanssa. Huolehdi riittävästä tuuletuksesta välttääksesi tuotesumun ja höyryt. Älä tupakoi äläkä käytä avointa liekkiä, vältä kosketus liekkien ja muiden tulenlähteiden kanssa. Älä työskentele lähellä avointa säiliötä välttääksesi suuret höyryn konsentraatiot. Älä syö tai juo käytön aikana.

7.2 TURVALLISEN VARASTOINNIN EDELLYTTÄMÄT OLOSUHTEET, MUKAAN LUETTUINA YHTEENSOPIMATTOMUUDET

Varastoi alkuperäisessä suljetussa säiliössä ja säilytä etäällä kuumuuden ja tulen lähteistä. Älä säilytä ulkoilmassa. Varmista tilojen riittävä tuuletus ja mahdollisten vuotojen valvonta. Säilytä etäällä liekeistä ja kipinöistä ja vältä sähköstaattisten varausten kumuloituminen. Säilytä lasten ulottumattomissa ja etäällä elintarvikkeista ja juomista.

Varastointiluokka (TRGS 510, Saksa): 10

7.3 ERITYINEN LOPPUKÄYTTÖ

Katso käyttötarkoitukset kappaleessa 1.2.

KOHTA 8: ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET

8.1 VALVONTAA KOSKEVAT MUUTTUJAT

OEL: öljysumut - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m³ - TLV/STEL: 10 mg/m³

Tietoja ei ole tarjolla

8.2 ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN

TEKNISET VAROTOIMET:

Vältä tuotesumun ja hiukkasten syntyminen ja leviäminen käyttämällä ilmastointi/tuuletinjärjestelmää ja muita tarvittavia varotoimenpiteitä. Käytä tarvittaessa kaikkia tarvittavia varotoimenpiteitä välttääksesi tuotteen joutumisen ympäristöön (esim. puhallusjärjestelmät, keräysastiat, ...).

SILMIEN SUOJAUS:

Kemialliset suojalasit ja kasvosuoja öljyroiskeiden tapauksessa.

IHON SUOJAUS:

Käytä asianmukaisia suojavaatteita (katso CEN-EN 14605 lisätietoja varten) ja vaihda ne heti, jos paljon tuotetta kaatuu vaatteille. Pese ennen seuraavaa käyttökertaa.

Huolehdi henkilökohtaisesta puhtaudesta maalaisjärkeä käyttämällä.

KÄSIEN SUOJAUS:

Käytä asianmukaisia käsineitä (esim. neopreeni, nitrili). Käsineet tulee vaihtaa, kun ne alkavat kulua. Työnantajan tulee määritellä käsineiden tyyppi ja käyttöaika riippuen prosessoinnista ja seuraten DPI-säädöksiä ja käsineiden valmistajan ohjeita. Käytä käsineitä ainoastaan puhtaissa käsissä.

HENGITYSSUOJAUS:

Ei tarpeen normaaleissa käyttöolosuhteissa. Käytä hyväksyttyä hengityснаamaria, jossa on orgaanisten höyryjen suodatinpatruuna, jos suositellut altistumisrajat ylittyvät.

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



YMPÄRISTÖALTISTUMISEN TORJUMINEN:

Katso tekniset varotoimenpiteet ja myös kohdat 6.2, 6.3, 7.2, 12 ja 13.

KOHTA 9: FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

9.1 FYSIKAALISIA JA KEMIAALLISIA PERUSOMINAISUUKSIA KOSKEVAT TIEDOT

FYSIKAALINEN OLOTILA:	NESTE		
ULKOMUOTO JA VÄRI	TAHMEA VIHREÄ		
HAJU	HÄVIÄVÄN PIENI		
HAJUKYNNYS	HÄVIÄVÄN PIENI		
PH	N.A.		
SULAMIS/JÄÄTYMISPISTE	N.A.		
KIEHUMISEN ALKUPISTE JA KIEHUMISALUE	>300 °C (572 °F)	(ASTM D2887)	
SYTTYMISPISTE	200 °C (392 °F)	(ASTM D92)	
YLEMMÄT/ALEMMAT SYTTYVYYS- TAI RÄJÄHDYSRAJAT	N.A.		
HÖYRYJEN TIHEYS	N.A.		
HÖYRYN PAINES	N.A.		
SUHTEELLINEN TIHEYS	0.87 G/CM3	(ASTM D4052)	
VESILIUKOISUUS	SEKOITTUMATON		
ÖLJYLIUKOISUUS	N.A.		
JAKAANTUMISKERROIN (N-OKTANOLI/VESI)	N.A.		
ITSESYTTYMISLÄMPÖTILA	N.A.		
HAJOAMISLÄMPÖTILA	N.A.		
KINEMAATTINEN VISKOSITEETTI 100° C	11.38 CST		
KINEMAATTINEN VISKOSITEETTI 40° C	72.00 CST		
RÄJÄHDYSOMINAISUUDET	N.A.		
SYTYTTÄVÄT OMINAISUUDET	N.A.		
SYTTYVYYS:	N.A.		
HAIHTUVIA ORGAANISIA YHDISTEITÄ - VOC =	N.A.		
HIUKKASTEN OMINAISUUDET:			
HIUKKASKOKO:	N.A.		

9.2 MUUT TIEDOT

FREEZING POINT	N.A.
POUR POINT	N.A.
DROPPING POINT	N.A.
AINERYHMIEN MERKITYKSELLISET OMINAISUUDET	
SEKOITTUVUUS	N.A.
JOHTAVUUS	N.A.
EI MUITA MERKITYKSELLISIÄ TIETOJA	

KOHTA 10: STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



10.1 REAKTIIVISUUS

Lue otsikon 10 muissa kappaleissa olevat tiedot huolellisesti.

10.2 KEMIALLINEN STABIILISUUS

Tuote on stabiili normaaleissa käyttöolosuhteissa.

10.3 VAARALLISTEN REAKTIOIDEN MAHDOLLISUUS

Ei odotettavissa normaaleissa käyttöolosuhteissa.

10.4 VÄLTETTÄVÄT OLOSUHTEET

Tuote on säilytettävä etäällä kuumuuden lähteistä. Älä altista tuotetta leimahduspistettä korkeammille lämpötiloille.

10.5 YHTEENSOPIMATTOMAT MATERIAALIT

Vahvat hapettavat aineet, kovat hapot ja emäkset.

10.6 VAARALLISET HAJOAMISTUOTTEET

Hiilen oksidit, rikin yhdisteet, fosfori, typpi ja vetysulfidi.

KOHTA 11: MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

11.1 TIEDOT ASETUKSESSA (EY) N:O 1272/2008 MÄÄRITELLYISTÄ VAARALUOKISTA

VÄLITÖN MYRKYLLISYYS:

Tuotetta ei luokitella tähän vaaraluokkaan.

Tuote ei todennäköisesti ole haitallinen, jos sitä niellään vahingossa pieniä määriä. Suuret määrät voivat vaikuttaa ruuansulatuselimistöön.

IHOSYÖVYTTÄVYYS TAI -ÄRSYTYS:

Tuotetta ei luokitella tähän vaaraluokkaan, mutta pitkittynyt tai toistuva ihokosketus saattaa aiheuttaa ärsytystä ja ihosairauksia.

VAKAVA SILMÄVAURIO TAI SILMÄ-ÄRSYTYS:

Tuotetta ei luokitella tähän vaaraluokkaan, mutta suora kosketus saattaa aiheuttaa lievää ärsytystä.

Fosforidihappoa, alkyyliesteriä, sinkkisuoloja, päättelysääntöjä sovelletaan: tätä ainetta sisältävän raaka-aineen toimittaja vakuuttaa, että kyseinen raaka-aine ei ole Eye Dam. 1 H318 eikä Eye Irrit. 2 H319; kyseistä raaka-ainetta laimennetaan muilla komponenteilla (laimennusaineet), joita ei ole luokitettu ärsyttäväksi ja jotka eivät vaikuta asianmukaisen aineen luokitukseen; näin ollen seos voidaan luokitella ei-ärsyttäväksi aineeksi raaka-aineen tapaan (Laimentamisen periaate).

Zinc, bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate):

Eye Dam. 1 H318, >50 - 100% (in vivo eye irritation study, New Zealand White rabbit, see Dossier REACH).

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



HENGITYSTEIDEN HERKISTYMINEN:

Tuotetta ei luokitella tähän vaaraluokkaan.

IHON HERKISTYMINEN:

Tämä tuote voi herkistää ihokosketuksen kautta. Pitkittynyt tai toistuva ihokosketus voi joskus aiheuttaa ärsytystä ja ihottumaa.

Allerginen ihottuma ei välttämättä ilmaannu aluksi, vaan vasta usean päivän tai viikon kuluttua tiheistä ja jatkuvista kosketuksista.

Kun herkistyminen on tapahtunut, altistuminen pienillekin määriille materiaalia saattaa aiheuttaa paikallista turvotusta ja ihottumaa.

SUKUSOLUJEN PERIMÄÄ VAURIOITTAVA VAIKUTUS:

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus-kriteerit eivät täyty.

SYÖPÄÄ AIHEUTTAVAT VAIKUTUKSET:

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus-kriteerit eivät täyty.

LISÄÄNTYMISTOKSISUUS:

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus-kriteerit eivät täyty.

ELINKOHTAINEN MYRKYLLISYYS (SPECIFIC TARGET ORGAN TOXICITY, STOT) – KERTA-ALTISTUMINEN:

Tuotetta ei luokitella tähän vaaraluokkaan, mutta korkeissa lämpötiloissa syntyvien sumujen ja höyryjen hengittäminen saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

ELINKOHTAINEN MYRKYLLISYYS (SPECIFIC TARGET ORGAN TOXICITY, STOT) – TOISTUVA ALTISTUMINEN:

Tuotetta ei luokitella tähän vaaraluokkaan.

KEUHKOVAURION VAARA:

Tuotetta ei luokitella tähän vaaraluokkaan.

Seoksen myrkyllisyyttä koskevat tiedot:

Saatavilla ei ole kyseiseen valmisteeseen liittyviä myrkyllisyystietoja. Huomaa yksittäisten ainesosien pitoisuus myrkyllisyysvaikutuksien arvioimiseksi altistuttaessa valmisteelle.

Tuotteesta löydettyjen tärkeimpien aineiden myrkyllisyyteen liittyviä tietoja:

Tisleet (maaöljy), a) välitön LD50 Suun kautta Rotta > 5000 mg/kg

vetykäsittelty raskas myrkyllisyys

parafiini (649-467-

00-8)

LD50 Ihon kautta Kani > 2000 mg/kg

LC50 Hengitettynä Rotta > 5.53 mg/l

b) Ärsyttää ihoa Kani - Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

ihosyövyttävyyksi/ihon ärsytys

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



- c) vakava silmävaurio/silmä-ärsytys Ärsyttää silmiä Kani - Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- d) hengitysteiden tai ihon herkistyminen Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä Kani - Tuotteelle ei ole saatavilla tietoja

Ellei toisin mainita, asetuksen (EU)2020/878 vaatimat tiedot eivät ole oleellisia.

- a) välitön myrkyllisyys
- b) ihosyövyttävyyys/ihoärsytys
- c) vakava silmävaurio/silmä-ärsytys
- d) hengitysteiden tai ihon herkistyminen
- e) sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset
- f) syöpää aiheuttavat vaikutukset
- g) lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset
- h) elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen
- k) myrkyntymisen dynamiikkaa, aineenvaihduntaa ja jakautumista koskevia tietoja
- i) elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen
- j) aspiraatiovaara

11.2 TIEDOT MUISTA VAAROISTA

Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet:
Ei hormonaalisia haitta-aineita pitoisuutena $\geq 0,1$ %.

KOHTA 12: TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

12.1 MYRKYLLISYYS

Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle:
Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



Luettelo aineosista, joilla on ympäristölle vaarallisia ominaisuuksia

AINEOSA

TUNNISTUS EKOTOKSISUUS NRO

Polysulfidit, di-tert-butyylit
CAS: 68937-96-2 -
EINECS: 273-103-3

a) Akuutti myrkyllisyys vesieläimille : EC50 Daphnia = 63 mg/L 48h

a) Akuutti myrkyllisyys vesieläimille : EC50 Algae > 100 mg/L 72h

Tisleet (maaöljy),
vetykäsittely raskas
parafiini (649-467-00-8)

CAS: 64742-54-7 -
EINECS: 265-157-1

a) Akuutti myrkyllisyys vesieläimille : LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h

b) Krooninen myrkyllisyys vesieläimille : NOELR Oncorhynchus mykiss >= 1000 mg/L

b) Krooninen myrkyllisyys vesieläimille : NOEC Fish > 1 mg/L

b) Krooninen myrkyllisyys vesieläimille : NOEC Daphnia > 1 mg/L - water flea

Sinkki bis[O,O-bis(2-
etyyliheksyyli)]
bis(ditiofosfaatti)

CAS: 4259-15-8 -
EINECS: 224-235-5

a) Akuutti myrkyllisyys vesieläimille : LC50 Fish Rainbow trout = 4.4 mg/L 96h

b) Krooninen myrkyllisyys vesieläimille : NOEC Fish Rainbow trout = 3.2 mg/L 96h

a) Akuutti myrkyllisyys vesieläimille : EC50 Daphnia = 75 mg/L 48h

b) Krooninen myrkyllisyys vesieläimille : NOEC Daphnia = 32 mg/L 48h

a) Akuutti myrkyllisyys vesieläimille : EC50 Algae Green Algae = 410 mg/L 72h

b) Krooninen myrkyllisyys vesieläimille : NOEC Algae Green Algae = 220 mg/L 72h

Benzenamine, N-phenyl-,
reaction products with
2,4,4-trimethylpentene

CAS: 68411-46-1 -
EINECS: 270-128-1

mg/L

Ei hormonaalisia haitta-aineita pitoisuutena >= 0,1 %.

12.2 PYSYVYYS JA HAJOAVUUS

Tuotteen biohajoavuutta koskevat tiedot eivät ole saatavilla.

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



12.3 BIODIOPHYYS

Ei käytettävissä.

12.4 LIIKKUVUUS MAAPERÄSSÄ

Koska ympäristöön hajoaminen voi aiheuttaa ympäristöpohjan saastumisen (maaperä, pohjamaa, pintavesi ja pohjavesi), älä päästä ainetta ympäristöön.

12.5 PBT- JA VPVB-ARVIOINNIN TULOKSET

vPvB-aineet: Ei mitään - PBT-aineet: Ei mitään

12.6 HORMONITOIMINTAA HÄIRITSEVÄT OMINAISUUDET

Ei hormonitoimintaa häiritseviä aineita pitoisuuksina $\geq 0,1 \%$

12.7 MUUT HAITALLISET VAIKUTUKSET

Ei tunnettuja vaikutuksia.

KOHTA 13: JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

13.1 JÄTTEIDEN KÄSITTELYMENETELMÄT

Estä tuotteen pääsy maapohjaan, salaojistoihin ja vesistöihin. Älä poista ainetta viemäreihin, putkistoihin äläkä vesistöihin. Poista paikallisten ja kansallisten säädösten mukaisesti asianmukaisen viranomaisen/laillisen kierrätyspalvelun kautta.

Käytetyn jätteen ei katsota olevan erikoisjäte direktiivien 2008/98/EC (jätteet) ja muun asiaa koskevan lainsäädännön mukaisesti.

Ota talteen, jos mahdollista. Toimi voimassa olevien paikallisten ja kansallisten asetusten mukaisesti.

KOHTA 14: KULJETUSTIEDOT

14.1 YK-NUMERO TAI TUNNISTENUMERO

3082

14.2 KULJETUKSESSA KÄYTETTÄVÄ VIRALLINEN NIMI

ADR-Kuljetuksessa käytettävä nimi: YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN AINE, NESTEMÄINEN, N.O.S. (2,6-di-tert-butyl4-nonylphenol - Fenoli, isopropyyli, fosfaatti (3:1))

IATA-Tekninen nimi: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (2,6-di-tert-butyl4-nonylphenol - Fenoli, isopropyyli, fosfaatti (3:1))

IMDG-Tekninen nimi: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (2,6-di-tert-butyl4-nonylphenol - Fenoli, isopropyyli, fosfaatti (3:1))

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



14.3 KULJETUKSEN VAARALUOKAT

ADR-Maantiekuljetus: 9

IATA-Luokka: 9

IMDG-Luokka: 9

14.4 PAKKAUSRYHMÄ

ADR-Pakkausryhmä: III

IATA-Pakkausryhmä: III

IMDG-Pakkausryhmä: III

14.5 YMPÄRISTÖVAARAT

Tärkein myrkyllinen aineosa: 2,6-di-tert-butyl4-nonylphenol

Myrkyllisten ainesosien määrä: 4.80

Erittäin myrkyllisten ainesosien määrä: 4.00

Meriä saastuttava aine: Kyllä

Ympäristölle haitallinen luokitus: Kyllä

IMDG-EMS: F-A, S-F

14.6 ERITYISET VAROTOIMET KÄYTTÄJÄLLE

Maa- ja rautatie (ADR-RID):

Vapautettu ADR säännöksistä: No

ADR-Merkintä: 9

ADR - Vaaran tunnistenumero: 90

ADR-Erityismääräykset: 274 335 375 601

Tunneleita koskeva ADR-rajoituskoodi: 3 (-)

Ilma (IATA):

IATA-Matkustajakone: 964

IATA-Rahtikone: 964

IATA-Merkintä: 9

IATA-Mahdolliset lisä vaarat -

IATA-Erg: 9L

IATA-Erityismääräykset: A97 A158 A197

Meri (IMDG):

IMDG-Koodi: Category A

IMDG-Tiedote: -

IMDG-Mahdolliset lisä vaarat -

IMDG-Erityismääräykset: 274 335 969

14.7 MERIKULJETUS IRTOLASTINA IMO:N ASIAKIRJOJEN MUKAISESTI

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



N.A.

KOHTA 15: LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

15.1 NIMENOMAISESTI AINETTA TAI SEOSTA KOSKEVAT TURVALLISUUS-, TERVEYS- JA YMPÄRISTÖSÄÄNNÖKSET TAI -LAINSÄÄDÄNTÖ

Säädös (EY) Nro 1272/2008, yhdessä kansallisen ja Eurooppalaisen lainsäädännön kanssa - aineiden ja sekoitusten luokittelusta, merkinnästä ja paketoinnista - sekä seuraavista sovitteista tekniseen ja tieteelliseen kehittämiseen.

Säädös (EY) Nro 790/2009 täydennys, tekniseen ja tieteelliseen kehitykseen mukautumisesta, Säädös (EY) Nro 1272/2008 aineiden ja sekoitusten luokittelusta, merkinnästä ja paketoinnista

Säädös (EY) Nro 1907/2006, yhdessä kansallisen ja Eurooppalaisen lainsäädännön kanssa - koskien kemikaalien rekisteröintiä, arviointia, lupia ja rajoituksia (REACH)

Säädös (EU) Nro 878/2020 täydentää säädöstä (EY) Nro 1907/2006 koskien kemikaalien rekisteröintiä, arviointia, lupia ja rajoituksia (REACH)

Direktiivit 89/391/EC, 89/654/EC, 89/655/EC, 89/656/EC, 90/269/EC, 90/270/EC, 90/394/EC, 90/679/EC ja kaikki seuraavat päivitykset yhdessä kansallisen soveltamisen kanssa työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden parantamiseksi.

Direktiivi 98/24/EC ja seuraavat päivitykset yhdessä kansallisen soveltamisen kanssa työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden varmistamisesta ja suojautumisesta kemiallisten aineiden vaaroja vastaan.

Direktiivi 1991/156/EC ja seuraavat päivitykset yhdessä kansallisen jätteitä koskevan lainsäädännön kanssa

EY-direktiivit ja kansalliset ympäristönsuojelulait (ilma, vesi ja maaperä)

Säädös 648/2004/EC puhdistusaineita koskien

Direktiivi 2012/18/EC, yhdessä kansallisen soveltamisen kanssa koskien vaarallisten aineiden aiheuttamaa suuronnettomuuksien vaaraa.

MÄÄRÄYS (EU) N:O 286/2011 (2. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 618/2012 (3. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 487/2013 (4. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 944/2013 (5. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 605/2014 (6. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2015/1221 (7. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2016/918 (8. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2016/1179 (9. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2017/776 (10. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2018/669 (11. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2018/1480 (13. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2019/521 (12. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2020/217 (14. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2020/1182 (15. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2021/643 (16. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2021/849 (17. ATP CLP)

MÄÄRÄYS (EU) N:O 2022/692 (18. ATP CLP)

RAJOITUKSET, JOTKA KOSKEVAT TUOTETTA TAI SEN SISÄLTÄMIÄ AINEITA NEUVOSTON ASETUKSEN (EY) 1907/2006 (REACH) LIITTEEN XVII JA SIIHEN TEHTYJEN MUUTOSTEN MUKAISESTI:

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



Tuotetta koskevat rajoitukset: 3

Tuotteen sisältämiä aineita koskevat rajoitukset: EI MITÄÄN
SÄÄNNÖKSET, JOTKA KUULUVAT EU DIREKTIIVIIN 2012/18 (SEVESO III):

N.A.

ASETUKSEN (EU) N:O 649/2012 (PIC-ASETUS)

Ei lueteltuja aineita

SAKSALAINEN VESISTÖJEN VAARALUOKITUS.

Luokka 1: lievästi vettä vaarantava.

SVHC -AINEET:

Tietoja ei ole tarjolla

15.2 KEMIKAALITURVALLISUUSARVIOINTI

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole suoritettu seoksen.

KOHTA 16: MUUT TIEDOT

Lomake on yhdenmukainen säädöksen (EU) No. 878/2020 sekä säädöksen (EC) Nro. 1272/2008 ja seuraavien muutosten kanssa.

Asiakirjan on valmistellut asianmukaisesti koulutettu henkilö

Tätä tuotetta ei tule käyttää muihin kuin suositeltuihin käyttötarkoituksiin ellei tekniseltä osastolta ole ensiksi kysytty neuvoja.

Tämä lomake mitätöi ja korvaa jokaisen edeltävän painoksen.

Tätä tuotetta tulee käsitellä ja se tulee varastoida teollisten hygieniasääntöjen mukaisesti noudattaen voimassa olevia lakeja.

Tässä annetut tiedot perustuvat tällä hetkellä hallussamme oleviin tietoihin ja niiden tarkoituksena on esitellä tuotteidemme turvallisuusvaatimukset. Niitä ei näin ollen tule käsittää tiettyjen ominaisuuksien takuiksi.

Otsikon 3 esite, H-tilat:

KOODI	KUVAUS
H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H315	Ärsyttää ihoa.
H317	Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H361f	Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä.
H373	Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.
H400	Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
H410	Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H411	Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H412	Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H413	Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieliöille.

KOODI	VAARALUOKKA JA	KUVAUS
--------------	-----------------------	---------------

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



VAARAKATEGORIA

3.10/1	Asp. Tox. 1	Aspiraatiovaara, Katgoria 1
3.2/2	Skin Irrit. 2	Ihoärsytys, Katgoria 2
3.3/1	Eye Dam. 1	Vakava silmävaurio, Katgoria 1
3.4.2/1	Skin Sens. 1	Ihoa herkistävä, Katgoria 1
3.4.2/1B	Skin Sens. 1B	Ihoa herkistävä, Katgoria 1B
3.7/2	Repr. 2	Lisääntymiselle vaarallinen, Katgoria 2
3.9/2	STOT RE 2	Elinkohtainen myrkyllisyys — toistuva altistuminen, Katgoria 2
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Välitön vaara vesiympäristölle, Katgoria 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Krooninen (pitkäaikainen) vaara vesiympäristölle, Katgoria 1
4.1/C2	Aquatic Chronic 2	Krooninen (pitkäaikainen) vaara vesiympäristölle, Katgoria 2
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Krooninen (pitkäaikainen) vaara vesiympäristölle, Katgoria 3
4.1/C4	Aquatic Chronic 4	Krooninen (pitkäaikainen) vaara vesiympäristölle, Katgoria 4

Luokitus ja menettely, jolla seoksen luokitus on asetuksen (EY) N:o 1272/2008 (CLP) mukaisesti määritelty:

ASETUKSEN (EY) N:O 1272/2008 MUKAINEN LUOKITUS 1272/2008

LUOKITUSMENETTELY

3.4.2/1B
4.1/C2

Laskentamenetelmä
Laskentamenetelmä

Käyttöturvallisuustiedotteessa käytettyjen lyhenteiden ja akronyymien selitykset:

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH)

ADR: Eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista.

AND: Eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä sisävesikuljetuksista

ATE: Akuutin Toksisuuden Arviointi

ATEmix: välittömän myrkyllisyyden estimaatit (Seokset)

BCF: Biokertymisen kerroin

BEI: Biologisen Altistumisen Indeks

BOD: Biokemiallinen Hapentarve

CAS: Chemical Abstracts Service (American Chemical Society osasto).

CAV: Myrkytystietokeskus

CE: Euroopan Yhteisö

CLP: Luokitus, Merkinnät, Pakkaaminen

CMR: Karsinogeeninen, Mutageeninen ja Lisääntymiselle Vaarallinen

COD: Kemiallinen Hapentarve

COV: Haihtuva Orgaaninen Yhdiste

CSA: Kemikaaliturvallisuusarviointi

CSR: Kemikaaliturvallisuusraportti

DMEL: Johdettu Vähimmäisvaikutustaso

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



DNEL: Johdettu vaikutukseton altistustaso
DPD: Vaarallisten Valmisteiden Direktiivi
DSD: Vaarallisten Aineiden Direktiivi
EC50: Puolimaksimaalinen Vaikuttava Pitoisuus
ECHA: Euroopan Kemikaalivirasto
EINECS: Euroopassa kaupallisessa käytössä olevien kemiallisten aineiden luettelo.
ES: Altistumisskenaario
GefStoffVO: Asetus vaarallisille aineille, Saksa.
GHS: Kemikaalien yhdenmukaistettu luokitus- ja merkintäjärjestelmä.
IARC: Kansainvälinen syöväntutkimuskeskus
IATA: Kansainvälinen lentokuljetusliitto.
IATA-DGR: "Kansainvälisen lentokuljetusliiton" (IATA) vaarallisten aineiden kuljetusmääräykset.
IC50: puolimaksimaalinen kasvua estävä pitoisuus
ICAO: Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö.
ICAO-TI: "Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön" (ICAO) tekniset ohjeet.
IMDG: Vaarallisten aineiden kansainvälinen merikuljetussäännöstö.
INCI: Kansainvälinen luokitus kosmeettisille valmistusaineille.
IRCCS: Scientific Institute for Research, Hospitalization and Health Care
KAFH: Keep away from heat
KSt: Räjähdyserroin.
LC50: Tappava pitoisuus 50 %:lle koehenkilöistä.
LD50: Tappava annos 50 %:lle koehenkilöistä.
LDLo: Tappava Annos Matala
N.A.: Ei Ilmoitettu
N/A: Ei Ilmoitettu
N/D: Ei määritetty/ Ei saatavilla
NA: Ei saatavissa
NIOSH: Kansallinen työterveys- ja työturvallisuusvirasto
NOAEL: Taso, joka ei aiheuta havaittavaa haittavaikutusta
OSHA: Työsuojeluhallinto
PBT: Hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen
PGK: Pakkausohjeet
PNEC: Arvioitu vaikutukseton pitoisuus.
PSG: Matkustajat
RID: Vaarallisten aineiden kansainvälistä kuljetusta rautateitse koskevat määräykset.
STEL: Lyhytaikaisen altistumisen raja-arvo.
STOT: Elinkohtainen myrkyllisyys.
TLV: Kynnysraja-arvo.
TWATLV: Keskimääräinen kynnysraja-arvo 8 tunnille päivässä. (ACGIH Standardi).
vPvB: Erittäin hitaasti hajoava, Erittäin voimakkaasti biokertyvä
WGK: Saksalainen vesistöjen vaaraluokitus.

Edellisen tarkistuksen jälkeen muutetut kappaleet:

- Käyttöturvallisuustiedotte
- KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot
- KOHTA 2: Vaaran yksilöinti
- KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

Käyttöturvallisuustiedotte

TUTELA TRANSMISSION MULTIAXLE

Käyttöturvallisuustiedott 18/12/2024

korjaus 3



- KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot
- KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot